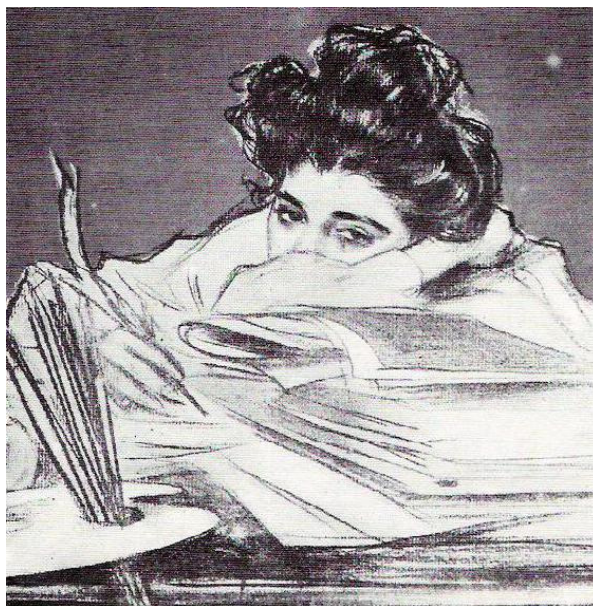




ASSOCIACIÓ DE GENT DE PARLA CATALANA A SUÏSSA
KATALANISCHER VEREIN SCHWEIZ
ASSOCIATION CATALANE DE SUISSE
CATALAN ASSOCIATION OF SWITZERLAND

CONCURS LITERARI D'ASSAIGS I DE NARRACIONS CURTES

I PREMI CASA NOSTRA DE SUÏSSA



amb el suport de:

Generalitat de Catalunya



Departament de la Vicepresidència
Secretaria d'Afers Exteriors
Departament de Cultura i
Mitjans de Comunicació



Comunitats
Catalanes
de l'Exterior



institut
ramon llull

I PREMI CASA NOSTRA DE SUÏSSA D'ASSAIGS I DE NARRACIONS CURTES BASES DEL CONCURS

1. Finalitat del concurs

Objectius de Casa Nostra de Suïssa (Federació)

Un dels objectius prioritaris de Casa Nostra de Suïssa (CNS), federació de les set associacions regionals de catalans a Suïssa, és d'enfortir la presència, estimulant la vinculació social i especialment cultural entre ambdós països.

Casa Nostra de Suïssa es proposa igualment de mantenir viva i activa la diàspora catalana i, fins i tot de conservar el contacte amb els catalans que hi han viscut i ja han retornat a Catalunya. Esforçant-se per assolir aquests fins, a l'Assemblea General Ordinària del març de 2007 va prendre la decisió de convocar un concurs literari que estimuli aquesta política d'apropament i de reeiximent de la continuïtat i la futura evolució dels catalans a la Confederació Helvètica.

Una Fundació privada s'ha ofert a dotar generosament els premis del concurs. La identificació de la Fundació es donarà a conèixer conjuntament amb la composició del jurat al novembre d'enguany.

2. Destinataris

El concurs està obert a tothom, especialment a aquelles persones que hagin viscut a Suïssa o encara hi visquin, interessades per Catalunya, per la seva llengua i la seva cultura.

S'espera una nodrida participació dels socis de Casa Nostra de Suïssa de les generacions més joves – fills o néts dels primers socis de CNS – que, ja integrats al país que ens ha acollit, encara senten la crida de Catalunya. Els catalans i catalanes arribats en els darrers anys a Suïssa tenen l'oportunitat d'assenyalar els seus nous enfocaments per potenciar la nostra presència a la Confederació Helvètica.

Són convidats d'honor a participar-hi els ja més grans, siguin indistintament catalans o suïssos. La seva aportació pot donar-nos el toc nostàlgic de temps passats.

3. Gènere

Els treballs presentats hauran d'estar escrits en prosa.

El **concurs** es divideix en dues modalitats:

- **A) Assaigs** tractant aspectes socials, polítics i culturals que contribueixin a donar a conèixer o a enfortir la presència catalana a Suïssa i la vinculació entre ambdós països.
- **B) Narracions curtes** de fets viscuts o no pels autors.

Els texts presentats han de ser rigorosament inèdits.

D'acord amb la finalitat del concurs, tant el contingut dels assaigs com el de les narracions curtes deurà mostrar una certa vinculació entre Catalunya i Suïssa.

4. Premis

De cada categoria hi haurà un guanyador i un finalista. Els premis són en francs suïssos (CHF). Els imports són els següents :

- Per la categoria A, d' "Assaigs" : 2000 CHF
- Per la categoria B , de "Narracions curtes" : 1000 CHF
- Pel finalista de la categoria A : 1000 CHF
- Pel finalista de la categoria B : 500 CHF

El jurat pot atorgar un premi extraordinari i també declarar el concurs desert si ho creu convenient

5. Idioma

L'idioma del concurs és **el català. Excepcionalment**, els participants suïssos i catalans de la segona o tercera generació, residents a Suïssa, poden presentar els treballs **en una de les llengües oficials suïsses**.

Els treballs que resultin guardonats o finalistes es publicaran a la revista **Plançó**, òrgan oficial de CNS. Si no estan escrits en català, s'hi traduiran per a la seva publicació.

6. Presentació / Extensió

Els treballs s'hauran de presentar en fulls DIN A4, escrits d'una sola cara (lletra Arial 12, amb un marge de 2,5 cm a cada costat a doble espai entre les línies). L'extensió total dels treballs de la modalitat A d'Assaig no deurà superar quinze (15) pàgines. La de la modalitat B, de Narracions curtes, deu (10) pàgines. El treball s'acompanyarà forçosament d'un CD gravat amb el text o excepcionalment en disquet 3'5".

Els treballs (text i CD) es remetran en un sobre amb un Lema elegit pel participant, que no guardi relació amb la seva persona. En un altre sobre tancat, també identificat amb el mateix Lema, es donaran les dades personals del participant: Nom, cognoms, lloc i data de naixement, residència actual, adreça i lloc des d'on s'envia el treball. Finalment tots dos sobres (el del treball amb el CD i el de les dades personals) es posaran en un sobre tancat, identificat amb el mateix Lema, que s'enviarà al Comitè del Concurs Literari, per correu postal a la següent adreça:

Casa Nostra de Suïssa
Secretariat
Comitè del Concurs Literari
Rose Zaugg-Giró
Wabersackerstrasse 95
CH-3098 Köniz
Suïssa

7. Termini

Els treballs s'han d'enviar fins al dia **15 de novembre de 2007**. Val la data del timbre postal d'enviament.

8. Jurat

El jurat estarà integrat per persones de reconegut prestigi, coneixedores de Catalunya i dels llaços que ens vinculen amb Suïssa. Els noms dels membres del jurat es donaran a conèixer al novembre d'enguany. La decisió del jurat és inapel·lable.

9. Veredictes i lliurament dels premis

El veredictes es donarà a conèixer al mes d'abril de 2008 coincidint, si és possible, amb la Diada de Sant Jordi.

Els premis seran lliurats als guardonats en una festa que se celebrarà a Suïssa.

10. Publicació

Els treballs guardonats i els finalistes es publicaran en català al *Plançó* 2008.

Els participants premiats cedeixen els drets d'autor a CNS.

11. Devolució

Els autors no premiats que ho desitgin poden demanar la devolució dels seus treballs.

CNS podrà publicar al *Plançó* els treballs que no s'hagin retornat.

12. Condicions de participació

La participació al concurs pressuposa l'acceptació de les presents bases.

13. Informació

La informació es troba a la pàgina web de Casa Nostra de Suïssa :

www.casanostradesuïssa.ch

Els interessats que necessitin obtenir algun altre element d'informació poden posar-se en contacte amb el Comitè Organitzador del Concurs, per **correu postal** a l'adreça:

Casa Nostra de Suïssa
Comitè del Concurs Literari
Wabersackerstrasse 95
CH-3098 Köniz

mitjançant **correu electrònic**: secretaria@casanostradesuïssa.ch, o bé:

casa-nostra-suïssa@gmx.ch

o per telèfon als números 00 41 (0)31 972 27 79 i 00 41 (0)62 893 27 54.

14. Suports

de la Generalitat de Catalunya:

- Departament de la Vicepresidència
Secretaria d'Afers Exteriors
- Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació
- de l'Institut Ramon Llull

15. El Comitè Organitzador

Carme Eberenz-Greoles
Rose Zaugg-Giró

Francesc Bellmunt i Castells
Marià Suana-Pàmies

Lausana, juliol de 2007